

ланган үйімдардың көдеге жаратаудың жатады. Орауыш полиэтилен: ISO 1043 (97/129/EC) сәйкес идентификатор — 04 PELD, орауыш көрәп: ISO 1043 (97/129/EC) сәйкес идентификатор — 20 PAP.

## ТАСЫМАЛДАУ ЖӘНЕ САҚТАУ

Шамдарды тасымалдау және сақтау қоршаган ортандың температурасы  $-25^{\circ}\text{C}$ -тен  $+45^{\circ}\text{C}$ -қа дейін және ауаның салыстырмалы ылғалдылығы 80% — дан аспасуы тиіс. Шамды сақтау және тасымалдау тек зауыт қантамасында жүзеге асырылуы тиіс. Тасымалдау және сақтау процесінде шамга және оның қантамасына мұнай өнімдерінің, агрессивті заттар мен ортандың, сондай-ақ механикалық жүктемелердің әсер етуіне жол берілмейді. Шамды қосу кері температурада тасымалданғаннан кейін бір сағаттан кейін мүмкін.

## КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕЛЕР

Жарық диодты шамдардың қызмет ету мерзімі тұтынушы тасымалдау, сақтау, орнату және пайдалану ережелерін сақтаган жағдайда 30000 сағатты құрайды. Зауыттық қантамадағы жарықдиодты шамдардың кепілдік мерзімі 2 жылға дейін. Шамды дұрыс сақтамау, монтаждау немесе пайдалану кепілдіктен айтуыра әкел сөздөді. Сатып алушының кінесінен болмаган ақаулықтардың анықталған жағдайда, кепілдік мерзімі аяқталғанға дейін шамдарды сатқан үйімға жүгіну қажет. Шамды қайтару және ауыстыру тұтас қантама, толық жинақтау және механикалық зақынданулар болмаган кезде фана жүргізіледі. Кепілдік міндеттемелердің сатушы сатып алушыда кассалық чек немесе сатып алуды растайтын басқа құжат болған кезде фана орындаіды. Кепілдік нәтижесінде зақындалған бұйымдарға қолданылмайды:

- өнімнің сыйытыбы байланыстырылады;
- механикалық әсер ету және өзге де зақымдану.

Механикалық зақындануларға кинетикалық энергияның әсерінен шамның (корпус, шашыратқыш, шағылыстырығыш) буттіндігінің бұзылуы жатады. Жарық диодты шамды өз бетінше ашқан жағдайда кепілдік күшін жояды. Кепілдік міндеттемелер пайдалану процесінде боялған беттердің ренктері мен пластиктың белшектердің өзгеруіне қатысты танылмайды. Кепілдік мерзім ішінде жарық ағынын  $70\%$  — дан төмен емес деңгейде, коррелденген тұс температурасының мәні және кепілдік мерзім ішінде коррелденген тұс температурасының рұқсат етілген мөндердің аймасы ГОСТ Р 54350 көтірілген сәйкес сақталады.

**Ақаулы жарық диодты шамды ауыстыру туралы толық ақпараттың сіз телефон арқылы ала аласыз: 8 (800) 555-01-23, 8 (495) 651-87-22.**  
**Ескертке: өндіруші байымның конструкциясы мен жылдыңынан байымның техникалық сипаттамаларың нашарлатпайтын, кез келген уақытта және алдын ала ескертүсіз техникалық өзгерістер мен жетілдірудерді (техникалық параметрлер және/немесе сыртқы түрі, мас-сауалықтардың сипаттамалары) енгізу қықығын өзіне қалдырады.**

## ДАЙЫНДАЛҒАН КҮНІ

00.00 СЕРИЯСЫНА СЕЙКЕС Нұсқаулықта көрсетілген (алғашқы екі сан — дайындалған айы; екінші екі сан — дайындалған жылы).

## СЕРТИФИКАТТАУ

Тауар Кеден одағының қолданыстағы техникалық регламенттеріне сәйкес сертификатталған. Өнім сертификатының номірі мен қолданылу мерзімі туралы ақпаратты сайтта ала аласыз [www.wolta.ru](http://www.wolta.ru).

## ДАЙЫНДАУШЫ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ

Өндіруші: Нинбо Юсинг Лайтинг Ко., Лтд. Мекен-жайы: № 1199 Минггуанг Роуд, Джиханшан таун, Инчжоу, Нинбо, Қытай. Қытайда. КХР-да жасалған. Жеткізушиң (Өндірушінің) тұтынушыдан талап-наразылықтады қабылдауга уекілдік берген заңды тұлғанын атаяу мен мекен-жайы: «Леруа Мерлен Казахстан» ЖШС, Қазақстан Республикасы, 050000, Алматы қ., Қонаев көш., 77, «ParkView» БО, 6 к., №07 кенсе. «Wolta Kazakhstan» ЖШС, 050044, Қазақстан Республикасы, Алматы қаласы, Жібек Жолы көшесі, 50 үй, 604 оф. тел: +7 (727) 973 09 55, [info@wolta.kz](mailto:info@wolta.kz).

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛООН / КЕПІЛДІК ТАЛООНЫ

Действителен при заполнении торговой организацией /  
Сауда үйімын толтырган кезде фана жарамды

Дата изготовления / Дайындалған күні

Штамп технического контроля изготовителя /  
Өндірушінің техникалық бақылау мөртабаны

Дата продажи / Сату күні

Штамп магазина / Дүкен мөртабаны

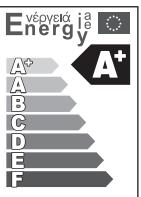
EAC

05.21



RU СВЕТИЛЬНИКИ СВЕТОДИОДНЫЕ ВСТРАИВАЕМЫЕ СЕРИИ DLUS01

Руководство по монтажу и эксплуатации



## НАЗНАЧЕНИЕ

Светильники светодиодные встраиваемые серии DLUS01 торговой марки WOLTA® предназначены для общего освещения офисно-административных, жилых и торговых помещений. Рассчитаны для работы в однофазных сетях переменного тока с напряжением 230В 50 Гц. Светильники сертифицированы и соответствуют всем необходимым требованиям, предъявляемым к данному типу оборудования. Качество электроэнергии должно соответствовать ГОСТ 32144-2013. Питающая сеть должна быть защищена от коммутационных и грозовых импульсных помех. Продукция соответствует требованиям Технических регламентов Таможенного союза: ТР ТС 004/2011, ТР ТС 020/2011 и ТР ЕАЭС 037/2014.

## КОМПЛЕКТАЦИЯ

Светильник в сборе (укомплектован встроенным драйвером (электронным пускорегулирующим аппаратом)); инструкция по эксплуатации; упаковка.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ

Модель светильника	DLUS-9W-4K / DLUS-9W-6K	DLUS-12W-4K / DLUS-12W-6K	DLUS-18W-4K / DLUS-18W-6K	DLUS-24W-4K / DLUS-24W-6K
Тип источника света	Светодиод SMD	Светодиод SMD	Светодиод SMD	Светодиод SMD
Мощность, Вт	9	12	18	24
Коэффициент мощности	>0,5	>0,5	>0,5	>0,5
Тип напряжения	AC	AC	AC	AC
Номинальное напряжение, В	230	230	230	230
Диапазон входного напряжения, В	200-240	200-240	200-240	200-240
Ток, А	0,07	0,09	0,14	0,2
Частота, Гц	50	50	50	50
Корректированная цветовая температура, К	4000/6500	4000/6500	4000/6500	4000/6500
Индекс цветопередачи	≥80	≥80	≥80	≥80
Световой поток, лм	630	960	1440	1800
Световая отдача, лм/Вт	70	80	80	75
Коэффициент пульсации	<5%	<5%	<5%	<5%
Класс светораспределения по ГОСТ54350-2011	П	П	П	П
Тип кривой силы света по ГОСТ54350-2011	Д	Д	Д	Д
Габаритная яркость, кд/м <sup>2</sup> , не более	5000	5000	5000	5000
Неравномерность яркости светящей поверхности	5:1	5:1	5:1	5:1
Степень защиты	IP20	IP20	IP20	IP20
Климатическое исполнение	УХЛ4	УХЛ4	УХЛ4	УХЛ4
Диапазон рабочих температур, °С	-20..+40	-20..+40	-20..+40	-20..+40
Нормируемая предельно допустимая температура окружающей среды, та, °С	45	45	45	45
Нормируемая максимальная рабочая температура (обмотки), тв, °С	80	80	80	80
Нормируемая максимальная рабочая температура (конденсатора), тс, °С	75	75	75	75
Наличие EMC	да	да	да	да
Класс защиты	II	II	II	II
Размеры, мм	118x25	145x25	185x25	225x27
Установочный диаметр, мм	95	115	145	190
Масса, кг	0,1	0,14	0,2	0,25
Материал рассеивателя	полипропилен	полипропилен	полипропилен	полистирол
Материал корпуса	сталь	сталь	сталь	сталь
Цвет корпуса	белый	белый	белый	белый
Срок службы, часов	30000	30000	30000	30000
Срок гарантии, лет	2	2	2	2

## ТРЕБОВАНИЯ К БЕЗОПАСНОСТИ

1. Работы по установке и обслуживанию светильника можно проводить только убедившись в том, что питание сети отключено. Перед установкой убедитесь в наличии защитного устройства в сети (автоматический выключатель, предохранитель).
2. При эксплуатации необходимо располагать светильник и электропроводку вдали от химически активной среды, горючих и легковоспламеняющихся предметов и поверхностей.
3. Регулярно проверять все электрические соединения и целостность проводки. Запрещено подключение и использование светильника при поврежденной проводке, с треснувшим рассеивателем. Запрещено устанавливать светильник на легковоспламеняющиеся материалы, например, такие как древесный шпон и материалы на основе дерева толщиной менее 2 мм.
4. Запрещено производить подключение светильника проводом с нетермостойкой изоляцией.
5. Запрещается эксплуатация светильника с поврежденным корпусом или рассеивателем.
6. Светильник запрещено накрывать теплоизолирующими или подобным материалом.
7. При обнаружении неисправности, обесточьте светильник и обратитесь к квалифицированному специалисту для выявления причины.
8. Эксплуатация светильника должна производиться в соответствии с «Правилами технической эксплуатации электроустановок потребителей».
9. Подключение через светорегулятор не допускается.

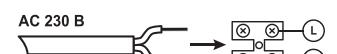


Рис. 1

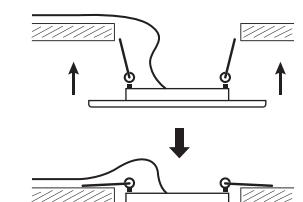


Рис. 2

## МОНТАЖ И ПОДКЛЮЧЕНИЕ

Во избежание ошибок при установке и использовании, обратитесь к квалифицированному специалисту.

### Для встраиваемого монтажа:

- Извлеките светильник из упаковки и убедитесь в его целостности.
- Подготовьте отверстие в потолке, согласно размерам установочного отверстия в таблице характеристик. Перед подключением рекомендуем пробно установить светильник в отверстие (см. пункт 5).
- Обесточьте сетевой кабель (двухжильный кабель с сечением от 0,75 мм<sup>2</sup>). Не входит в комплект поставки.
- Присоедините подготовленные концы проводов к проводам светильника L, N, способом допустимым «Правилами устройства электроустановок» (Рис. 1).
- Установите светильник в потолок, отогнув пружинные крепления. Убедитесь что светильник встал на место и пружинные крепления разогнулись (Рис. 2).

## УХОД ЗА СВЕТИЛЬНИКОМ

В процессе эксплуатации светильника на его поверхности может скапливаться пыль, что уменьшает его потребительские свойства. Для очистки наружной поверхности светильника можно использовать мягкую ткань, смоченную водой с применением нейтральных моющих средств. Не использовать для очистки растворители и другие агрессивные химикаты. Дополнительных мер обслуживания не требуется.

## УТИЛИЗАЦИЯ

Светодиодные светильники DLUS01 относятся к IV классу отходов (малоопасные отходы) и подлежат утилизации специализированными лицензированными организациями. Упаковочный полиэтилен: идентификатор согласно ISO 1043 (97/129/EC) — 04 PELD, упаковочная коробка: идентификатор согласно ISO 1043 (97/129/EC) — 20 PAP.

## ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

Транспортировка и хранение светильника должны происходить при температуре окружающей среды от -25 до +45°C и относительной влажности воздуха не более 80%. Хранение и транспортировка светильника должны осуществляться только в заводской упаковке. В процессе транспортировки и хранения не допускается воздействие на светильник и его упаковку нефтепродуктов, агрессивных веществ и сред, а также механических нагрузок. Включение светильника возможно через час после транспортирования при отрицательной температуре.

## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Срок службы светодиодных светильников составляет 30000 часов, при условии соблюдения потребителем правил транспортировки, хранения, установки и эксплуатации. Гарантийный срок хранения светодиодных светильников в заводской упаковке до момента эксплуатации составляет 2 года. Неправильное хранение, монтаж или эксплуатация светильника влечет за собой лишение гарантии. В случае обнаружения неисправности, произошедшей не по вине Покупателя, необходимо обратиться в организацию, продавшую светильника до истечения гарантийного срока. Возврат и замена светильника производятся только при наличии целой упаковки, полной комплектации и отсутствии механических повреждений. Гарантийные обязательства выполняются Продавцом только при наличии у Покупателя кассового чека или другого документа, подтверждающего покупку. Гарантия не распространяется на изделия, поврежденные в результате:

- контакта продукта с жидкостями;
- механического воздействия и иного повреждения.

К механическим повреждениям относятся нарушения целостности светильника (корпуса, рассеивателя, отражателя, драйвера) под воздействием кинетической энергии. В случае самостоятельного вскрытия светодиодного светильника гарантия утрачивает силу. Гарантийные обязательства не признаются в отношении изменения оттенков окрашенных поверхностей и пластиковых частей в процессе эксплуатации. Световой поток в течение гарантийного срока сохраняется на уровне не ниже 70% от заявляемого nominalного светового потока, значение коррелированной цветовой температуры и область допустимых значений коррелированной цветовой температуры в течение гарантийного срока — согласно приведенным в ГОСТ Р 54350. Подробную информацию о замене неисправного светодиодного светильника в гарантийный период Вы можете получить по телефонам: 8 (800) 555-01-23, 8 (495) 651-87-22.

**Примечание:** Производитель оставляет за собой право вносить в конструкцию и комплектацию изделия технические изменения и усовершенствования (технические параметры и/или внешний вид, массогабаритные характеристики), не ухудшающие технические характеристики изделия, в любое время и без предварительного уведомления.

## ДАТА ИЗГОТОВЛЕНИЯ

Указана в инструкции согласно серии 00.00 (первые две цифры — месяц изготовления; вторые две цифры — год изготовления).

## СЕРТИФИКАЦИЯ

Товар сертифицирован согласно действующим Техническим Регламентам Таможенного Союза. Информацию о номере и сроке действия сертификата продукции вы можете получить на сайте [www.wolta.ru](http://www.wolta.ru).

## ИНФОРМАЦИЯ ОБ ИЗГОТОВИТЕЛЕ

Изготовитель: Нинбо Юсинг Лайтинг Ко., Лтд. Адрес: № 1199 Мингуанг Роуд, Джинаншан таун, Инчжоу, Нинбо, Китай. Сделано в Китае. Уполномоченное изготовителем лицо: ООО «Вольта Русланд». Адрес: 119361, г. Москва, ул. Наташи Ковшовой, д. 4, стр. 1, оф. 23. [www.wolta.ru](http://www.wolta.ru).

## KZ ЖАРЫҚДИОДТЫ ШАМДАР ЕҢДІРІЛГЕН DLUS01 СЕРИЯСЫ

Инструкция з монтажу та експлуатації

**ТАҒАЙЫНДАУ**

WOLTA® сауда маркасының DLUS01 сериялы жарықдиодты шамдары көнсө, әкімшілік, түрғын үй жөне сауда орындарын жалпы жақындаудыра арналған. 230В 50 Гц кернеімен бір фазалы айнымалы ток жөлелерінде жұмыс істеуге арналған. Шамдар сертификатталған жөне жабдықтың осы түріне қойылатын барлық қажетті талаптарға сәйкес келеді. Электр энергиясының сапасы ГОСТ 32144-2013 сәйкес келу керек. Қоректендіруші жөлі коммутациялық жөне найзагальық импульстік кедерілгерден қорғалуы тиіс. Өтім Кеден одайының техникалық регламенттерінің талаптарына сәйкес келеді: TR TC 004/2011, TR TC 020/2011 жөне TR EAЭС 037/2016.

## ЖИНАҚТАУ

Светильник в сборе (орнатылған драйвермен жабдықталған (электрондық пускорегулирующим аппаратымен)); пайдалану бойынша нұсқау; бұып-түю.

## ТЕХНИКАЛЫҚ ПАРАМЕТРЛЕРИ

Шамның моделі	DLUS-9W-4K / DLUS-9W-6K	DLUS-12W-4K / DLUS-12W-6K	DLUS-18W-4K / DLUS-18W-6K	DLUS-24W-4K / DLUS-24W-6K
Жарық көзінің түрі	LED SMD	LED SMD	LED SMD	LED SMD
Күті, Вт	9	12	18	24
Күт көзкоefficientі	>0,5	>0,5	>0,5	>0,5
Кернеу түрі	AC	AC	AC	AC
Номиналдық кернеу, В	230	230	230	230
Кіріс кернеүнің диапазоны, В	200-240	200-240	200-240	200-240
Ток, А	0,07	0,09	0,14	0,2
Жиілігі, Гц	50	50	50	50
Корреляцияланған тұс температура-сы, К	4000/6500	4000/6500	4000/6500	4000/6500
Тұс беру индексі	≥80	≥80	≥80	≥80
Жарық ағыны, лм	630	960	1440	1800
Жарық беру, лм/Вт	70	80	80	75
Пульсация көзкоefficientі	<5%	<5%	<5%	<5%
Жарық тарату класы ГОСТ54350-2011 бойынша	П	П	П	П
Жарық күші кисығының түрі ГОСТ54350-201 бойынша	Д	Д	Д	Д
Габариттік жарықтыбы, қм/м <sup>2</sup> , көп емес	5000	5000	5000	5000
Жарық беттінің жарықтыбының біркелкі еместігі	5:1	5:1	5:1	5:1
Корғау дарежесі	IP20	IP20	IP20	IP20
Климаттық орындалуы	УХЛ4	УХЛ4	УХЛ4	УХЛ4
Жұмыс температурасының диапазоны, °C	-20..+40	-20..+40	-20..+40	-20..+40
Коршаган ортасын нормаланған шекті рұқсат етілген температурасы, та, °C	45	45	45	45
Нормаланған максималды	80	80	80	80
жұмыс температурасы (орамалар), та, °C	75	75	75	75
EMC болуы	да	да	да	да
Корғау класы	II	II	II	II
Өлшемдері, мм	118x25	145x25	185x25	225x27
Орнату диаметрі, мм	95	115	145	190
Салмағы, кг	0,1	0,14	0,2	0,25
Диффузор материалы	полипропилен	полипропилен	полипропилен	полистирол
Корпус материалы	болат	болат	болат	болат
Дене туы	ак	ак	ак	ак
Қызымет мерзімі, сағат	30000	30000	30000	30000
Кепілдік мерзімі, жыл	2	2	2	2

## ҚАУІПСІЗДІККЕ ҚОЙЫЛАТЫН ТАЛАПТАР

- Шамдарды орнату және блоктау бойынша жұмыстарды желінің көркенеңнен кейін гана жүргізуге болады. Орнату алдында желіде қорғаныс құрылғысының (автоматты ажыратқыш, сақтандырыш) болуына кез жеткізіңіз.
- Пайдалану кезінде жарық пен электр өткізіліті химиялық белсендірілген ортадан, жаңғыш жөне дерістік тұтандыш заттар мен беттен алыс орналастыру қажет.
- Барлық электр қосылыштары мен сымдардың бүтіндігін үнемі тексерілі. Тыйым қосу және пайдалану шамның кезінде зақынданған сымға с треснувшим рассеивателем. Шамды тез тұтандытын материалдарға, мысалы, ағаш шпоны және қалыңдық 2 мм-ден кем ағаш негізінде материалдарды сияқтайды орнату үшін көзінен салынады.
- Шырағанды шыдамды емес оқшауламасы бар сыммен қосуға тыйым салынады.
- Корпусы зақындалған немесе шашыраттыш шамды пайдалануға тыйым салынады.
- шамды жылу оқшаулагыш немесе үксас материалмен жабуга тыйым салынады.
- Ақау табылған жағдайда, шамды тоқтан ажыратын, себеберін анықтау үшін білікті электрикке хабарласыңыз.
- Шамды пайдалану «Тұтынушылардың электр қондырыларын техникалық пайдалану Ережелеріне» сәйкес жүргізуі тиіс.
- Жарық реттегіш ағырлық қосуға жол берілмейді.

## ҚОСУ ЖӘНЕ ҚОСУ

Орнату және пайдалану кезінде қателерді болдырмау үшін, білікті электрикке хабарласыңыз.

### Үшін встраиваемого монтаждау.

- Шамды қантамадан алып, оның бүтіндігіне көз жеткізіңіз.
- Сипаттамалар кестесінде орнату тәсігінің өлшемдеріне сейкес төбеле тесік дайындаңыз. Қосу алдында шамды тесікке тесін қояжет (5 тармақта қаралып).
- Желілік кабельді (кимасы 0,75 mm<sup>2</sup> болатын екі желілік кабель) тоқтан ажыратыңыз. Жеткізу жыныстығына кірмейді.
- Дайындалған сымдардың ұштарын L, N шырағданының сымдарына «электр қондырыларын орнату ережелері» рұқсат етілген тәсілмен қосыңыз (Сурет. 1).
- Шамды төбеле орнатыңыз. Шам орнына тұрып, серіппелер жанған екеніне көз жеткізіңіз (Сурет. 2).

## ШАМФА КҮТИМ ЖАСАУ

Шамды пайдалану кезінде оның бүтіндігіне шаш жиналуды мүмкін, бұл оның тұтынушылық қасиеттерін азайтады. Шамның сыртқы бетін тазалау үшін бейтарап жуу қоралдарын қолдана отырып, сүмен сұланған жұмсақ матаны пайдалануға болады. Тазалау үшін еріткіштерді жөне басқа агрессивті химикалдарды пайдаланыңыз. Қосыма қызымет көрсету шаралары тапал етілмейді.

## КЕДЕГЕ ЖАРАТУ

DLUS01 жарық диодты шамдары қалдықтардың IV классына жатады (қауіптілігі төмөн қалдықтар) жөне мамандандырылған лицензия-